

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Período de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 8-12 de junio de 2009**

## **ASUNTOS DE ORGANIZACIÓN Y PROCEDIMIENTO**

**Tema 12 del programa**

### **COLABORACIÓN EN LOS PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS Y OPERATIVOS ENTRE LA FAO, EL FIDA Y EL PMA**

*Para información\**

**S**

Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.A/2009/12-A**  
8 mayo 2009  
ORIGINAL: INGLÉS

\* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a la funcionaria del PMA encargada de la coordinación del documento, que se indica a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

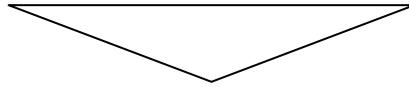
Coordinador de Proyectos Especiales, FL\*:      Sra. K. Muiu      Tel.: 066513-2771

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

\* Dirección de Servicios Financieros y Jurídicos.



## PROYECTO DE DECISIÓN\*



La Junta toma nota del “Colaboración en los procedimientos administrativos y operativos entre la FAO, el FIDA y el PMA” (WFP/EB.A/2009/12-A).

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del período de sesiones anual de 2009 de la Junta Ejecutiva” que se publica al finalizar el período de sesiones.



## Índice

	<b>Página</b>
<b>I. Antecedentes</b>	<b>5</b>
<b>II. Mecanismos de prestación de servicios</b>	<b>5</b>
<b>III. Esferas de colaboración actual</b>	<b>6</b>
A. Recursos humanos	6
B. Adquisición de bienes y contratación de servicios	7
C. Gestión de las instalaciones	7
D. Correo y distribución	8
E. Tecnología de la información y gestión de conocimientos	8
F. Finanzas	9
G. Viajes	10
H. Conferencias, protocolo, y prerrogativas e inmunidades	10
I. Biblioteca	11
J. Seguridad	11
K. Neutralidad climática	11
<b>IV. Esferas de colaboración actual y futura</b>	<b>12</b>
 <b>Anexos</b>	
Anexo I: Calendario de actividades conjuntas de licitación para 2009/2010	13
Anexo II: Lista de iniciativas para explorar posibles acuerdos de colaboración	15

## I. ANTECEDENTES

1. En el presente documento se proporciona información sobre los avances conseguidos en la colaboración en los procedimientos administrativos y operativos entre las tres organizaciones de las Naciones Unidas con sede en Roma: la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA). La colaboración a que se hace referencia en este documento no incluye la llevada a cabo en el contexto de los esfuerzos de cooperación más amplios del sistema de las Naciones Unidas a través de mecanismos formalizados como, por ejemplo, el Comité de Alto Nivel sobre Gestión o el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, entre otros.
2. El establecimiento de una colaboración más estrecha entre los tres organismos con sede en Roma es un tema que aparece con frecuencia en los debates de los órganos rectores de las tres organizaciones, en gran medida debido al hecho de que los costos de administración siempre se han considerado un importante desafío no sólo en los tres organismos con sede en Roma, sino en el sistema de las Naciones Unidas en su conjunto. A lo largo de los años, los costos administrativos se han visto sometidos a un aumento como consecuencia del alza de los costos externos relacionados, por ejemplo, con los recursos humanos (tanto de plantilla como de otra índole), los bienes y servicios, y el desarrollo y mantenimiento de sistemas.
3. Por ese motivo en concreto, las tres organizaciones con sede en Roma han establecido una colaboración en diversas esferas. Por añadidura, se prevé que a raíz del examen exhaustivo externo de los servicios y procedimientos administrativos de la FAO se identifiquen posibilidades de prestar servicios de manera más rentable y eficiente en colaboración con las demás organizaciones de Roma, y que en él se presenten inicialmente los ahorros y un calendario de ejecución. El PMA y el FIDA convinieron en facilitar sus opiniones a Ernst & Young, la empresa de consultoría que está llevando a cabo el examen exhaustivo.

## II. MECANISMOS DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

4. En mayo de 2007 se estableció un mecanismo de prestación de servicios (por lo que se refiere a la estructura y el procedimiento) para orientar y sacar el máximo partido de las iniciativas de colaboración y para asegurar que las tres organizaciones cosechasen todos los beneficios y aprovecharan las eficiencias derivadas de ello. **Si bien este mecanismo se centra en las tres organizaciones, no excluye que se establezca una colaboración sólo entre dos de las tres organizaciones o que se incorpore a otras instituciones en el ámbito de determinadas iniciativas.**
5. El mecanismo establecido a tal fin se denominó el Comité Interinstitucional de Coordinación, que está compuesto por los jefes de los departamentos de administración y finanzas, y los jefes de las dependencias responsables de los asuntos interinstitucionales. El comité está presidido por los jefes de departamento según un régimen de rotación y se reúnen dos veces al año. Es el responsable de revisar, aprobar y establecer las prioridades respecto del programa general de actividades entre las organizaciones y tiene la facultad de autorizar la utilización de los recursos necesarios. Asimismo se asegura de que las iniciativas aprobadas se incorporen en el plan general de gestión de cada organización y además estudia la posibilidad de establecer mecanismos para la prestación conjunta de servicios, tales como los memorando de entendimiento iniciales.



### III. ESFERAS DE COLABORACIÓN ACTUAL

6. Las organizaciones con sede en Roma llevan años colaborando de diversas maneras para conjugar sus fortalezas y aportar perspectivas y capacidades complementarias que les permitan ahorrar costos y aumentar la eficiencia. En este documento se proporciona información sobre una serie de esferas relacionadas con la prestación de determinados servicios administrativos que las tres instituciones con sede en Roma llevan a cabo de manera conjunta, y que abarcan, entre otros, la adquisición de bienes y la contratación de servicios, los recursos humanos, las finanzas, las adquisiciones relacionadas con la tesorería, la tecnología de la información, la seguridad, los servicios de conferencias, el protocolo y el intercambio de conocimientos. En el anexo II figura una lista resumida de iniciativas para explorar posibles acuerdos de colaboración.

#### A. Recursos humanos

7. La FAO es responsable de la gestión de los contratos de seguro médico con los que están cubiertos el personal y los jubilados de las tres organizaciones (además del personal del Centro Internacional de Estudio de Conservación y Restauración de los Bienes Culturales [ICCROM]). También administra la participación de todos los miembros del personal de la FAO y del PMA en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y en todos los asuntos relacionados con las prestaciones en materia de pensiones, conforme a los acuerdos existentes entre la Caja de Pensiones y las tres organizaciones. Asimismo, el plan de indemnización del personal por accidentes ocurridos durante el desempeño de las funciones oficiales está administrado por la FAO tanto en el caso de la FAO como del FIDA. El personal y la dirección de las tres organizaciones con sede en Roma están representados en comités conjuntos que tienen la responsabilidad de supervisar la prestación de tales servicios y de formular las políticas relativas a dichos servicios en las organizaciones respectivas.
8. Las tres organizaciones también colaboran en la realización de estudios de los sueldos del cuadro de servicios generales y en los estudios comparativos del costo de la vida en diversas ciudades. Asimismo, la FAO mantiene el Manual Administrativo en el que se recogen las disposiciones administrativas por las que se rige la aplicación de las reglamentaciones y normas tanto en la FAO como en el PMA. Aunque el FIDA dispone de sus propias normas y del Manual de procedimientos de recursos humanos, también adopta las políticas y procedimientos del sistema de las Naciones Unidas.
9. La enseñanza de idiomas se realiza conjuntamente, así como las pruebas para la contratación del personal del cuadro de servicios generales; también se llevan a cabo consultas recíprocas de manera habitual por lo que se refiere a los candidatos del cuadro de servicios generales para ocupar puestos temporales a corto plazo. La FAO organiza seminarios previos a la jubilación dos veces al año con el fin de preparar al personal para este acontecimiento, en dichos seminarios también participa el personal del PMA y del FIDA. Entre otras iniciativas comunes cabe destacar el Centro de perfeccionamiento de la capacidad de gestión con sede en Roma y la colaboración con la Escuela Superior del Personal del sistema de las Naciones Unidas.
10. La FAO gestiona, en nombre del PMA, recursos presentados por el personal del PMA ante el Comité de Apelaciones en relación con decisiones del Director Ejecutivo que hayan sido impugnadas por el personal.
11. Una nueva iniciativa para reforzar las modalidades actuales de colaboración ha consistido en establecer un proceso consultivo más sistemático con el PMA respecto de la introducción de nuevas políticas de recursos humanos. Todas las nuevas políticas



institucionales de recursos humanos que se propongan se compartan con el PMA para que éste pueda formular sus observaciones. Se prevé que esta modalidad se hará extensiva al FIDA, como parte del objetivo de mejorar el proceso de intercambio de información entre las tres organizaciones.

## **B. Adquisición de bienes y contratación de servicios**

12. Los servicios de adquisición de bienes y contratación de servicios de los tres organismos con sede en Roma han ampliado significativamente sus esferas de colaboración y sus esfuerzos conjuntos. En los dos últimos años, los organismos han llevado a cabo más licitaciones conjuntas, por ejemplo de servicios de consultoría para el ámbito de la tecnología de la información (TI), servicios bancarios, agencia de viajes, servicios de mensajería internacionales, servicios de revisión actuarial anuales, la adquisición de un portal electrónico de licitación y servicios relacionados con el desarrollo del Centro de perfeccionamiento de la capacidad de gestión. Estas licitaciones conjuntas han ocasionado una reducción considerable de los costos de transacción sostenidos en los procesos de licitación y han deparado la oportunidad de obtener precios más competitivos debido al aumento de las economías de escala provocado por la conjugación de las necesidades de las tres organizaciones.
13. A principios de 2009, los servicios de adquisición de bienes y contratación de servicios de las tres organizaciones elaboraron un plan conjunto de adquisiciones y contratación para 2009/2010 (véase el anexo I), que es una clara demostración del compromiso de todas ellas de realizar de manera conjunta operaciones de adquisición de bienes y contratación de servicios durante los próximos dos años. Algunos ejemplos de productos que los tres organismos adquirirán o de servicios que contratarán conjuntamente durante 2009/2010 son los siguientes: telecomunicaciones (servicios móviles para la sede y las oficinas exteriores); servicios de imprenta externos; servicios de reenvío; servicios de suministro eléctrico, y suministro global de computadoras (computadoras portátiles/de escritorio). Se prevé que estas adquisiciones y contrataciones conjuntas producirán una disminución de los costos de transacción, mayores ahorros debido a los precios más ventajosos propiciados por las economías de escala y mejoras de eficiencia por evitarse la duplicación o triplicación de un mismo proceso.
14. En lo que respecta a la armonización de las condiciones contractuales de las tres organizaciones, se ha decidido que, por el momento, la organización que encabece la licitación conjunta desde el punto de vista del procedimiento administrativo, adjuntará a los documentos de licitación las condiciones que aplica, y dichas condiciones pasarán a ser la base sobre la que se estipule el contrato definitivo. No obstante, es preciso alinear ulteriormente las condiciones establecidas en los reglamentos y normas de cada organización.

## **C. Gestión de las instalaciones**

15. Con el objetivo de beneficiarse de las economías de escala y eliminar la duplicación de tareas en los procedimientos de licitación, las organizaciones con sede en Roma llevan desde 2006 realizando licitaciones conjuntas para el suministro de energía eléctrica en el mercado liberalizado. La decisión de entrar en el mercado liberalizado de la electricidad ha producido resultados financieros tangibles en el pasado (un -10,35% en 2006; -14,20% en 2007, y -9,04% en 2008). Las tres organizaciones también están respaldando la investigación en el ámbito de la producción de energías renovables, después de haber decidido comprar un número cada vez mayor de certificados verdes o certificados de energía renovables (RECS) (un 25% de RECS en 2008; un 100% de RECS en 2009).



16. Las tres organizaciones también están planeando lanzar una licitación conjunta para el suministro de gas en el mercado liberalizado en el último trimestre de 2009. Los ahorros previstos son difíciles de cuantificar en esta fase debido a la volatilidad del mercado de la energía.
17. Cuando sea posible, las organizaciones con sede en Roma promueven iniciativas de licitación conjunta para contratos de gestión de instalaciones o comparten los contratos existentes. Por ejemplo, la FAO ha decidido participar en el contrato de obras de construcción del PMA en 2009. La FAO y el PMA también tienen previsto emprender una licitación conjunta en el último trimestre de 2009 para esta actividad. Es probable que el FIDA se una a este contrato en 2011. Se prevé que el ahorro resultante de esta licitación conjunta pueden llegar a representar entre el 1% y el 2%, aproximadamente, de descuento adicional respecto del contrato existente.

#### D. Correo y distribución

18. Se han llevado a la práctica las siguientes iniciativas:
19. **Servicio de reenvío.** Las organizaciones con sede en Roma han acordado recientemente ampliar al PMA y el FIDA el contrato de reenvío de la distribución de correo de la FAO. Los ahorros previstos oscilan entre el 25% para el FIDA y el 30% para el PMA. La FAO se beneficiará de este acuerdo al conseguir una prórroga de la tarifa aplicada actualmente por un año más.
20. **Servicio de valija.** Se trata de un servicio que la FAO lleva prestando muchos años a las otras dos organizaciones con sede en Roma, y que les ha permitido beneficiarse de un servicio eficaz a precios competitivos. La FAO se beneficiaría todavía más de la disposición al compartir los gastos administrativos con el FIDA.
21. **Correo internacional.** Actualmente, el proveedor de estos servicios es el mismo contratista para las tres organizaciones, como resultado de una licitación conjunta realizada en 2009. El ahorro medio estimado para la FAO es de alrededor del 10%.

#### E. Tecnología de la información y gestión de conocimientos

22. Se han presentado al Comité Interinstitucional de Coordinación propuestas de colaboración en tres ámbitos, que han sido ratificadas por éste. Las propuestas prevén, por ejemplo, compartir información sobre los contratos de TI vigentes e intercambiar conocimientos sobre las mejores prácticas en la especificación y evaluación de contratos, y utilizar los sitios de las otras organizaciones como lugares gratuitos y *ex situ* de almacenamiento de copias de seguridad con el fin de constituir una capacidad para la recuperación de datos en caso de desastre.
23. Las tres organizaciones con sede en Roma siguen estudiando la posibilidad de colaborar, cada vez más, en aspectos relacionados con bienes y servicios de TI y aumentar, al mismo tiempo, la capacidad de evaluar las oportunidades y las limitaciones de emprender iniciativas compartidas. Entre las actividades conjuntas recientes se pueden mencionar las siguientes:
  - a) En la esfera del intercambio de conocimientos, la FAO desarrolló la plataforma para el sitio web de la Feria de difusión de conocimientos. Esta feria, de tres días de duración, fue organizada por las tres organizaciones en enero de 2009 con el fin de dar al personal la posibilidad de descubrir nuevas maneras de compartir conocimientos y mejorar el acceso a éstos. Además, a principios de este año se puso en marcha un proyecto de colaboración con el FIDA para el diseño y la implantación de una



plataforma de difusión de conocimientos basada en la web con miras al intercambio de documentos, fotos y noticias, y para el debate a través de un foro electrónico. Se ha completado un análisis de las necesidades de los usuarios y el diseño global de la plataforma, y el desarrollo de la misma está en marcha.

- b) La adquisición de un sistema común de VSAT (terminal de apertura muy pequeña) (dirigido técnicamente por el PMA, aunque el contrato marco se emita por conducto del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo): la FAO está en proceso de adoptar los resultados de la licitación. El PMA pasó al nuevo contrato entre organismos en diciembre de 2008.
- c) Una licitación conjunta de la FAO y el PMA en relación con TI aplicadas a recursos humanos distintos del personal de plantilla para trabajar *in situ*. La FAO, que es la organización a la cabeza de la licitación, determinó que eran necesarios 39 perfiles de competencias, mientras que el PMA aportó 6 perfiles más. (El FIDA no pudo participar en el momento de la licitación, debido a una incompatibilidad con el volumen de trabajo en el período previo al traslado a la nueva Sede, pero recientemente señaló que podría adoptar algunos aspectos de los resultados.) Cada organización es responsable de gestionar la evaluación de los perfiles que promueve, y las demás organizaciones adoptarán los resultados conexos. La FAO ha concertado como consecuencia de lo anterior cuatro contratos, y hay otros dos más en marcha; asimismo, el PMA se halla en proceso de concertar otros arreglos contractuales.

## F. Finanzas

- 24. La participación de cada uno de los jefes encargados de las tesorerías de las tres organizaciones en los comités de inversión de cada organización, que se puso en marcha en 2007, se ha institucionalizado plenamente y ha resultado ser un medio muy eficaz para el intercambio de conocimientos y la coordinación, especialmente en un momento en que el mercado financiero mundial se enfrenta a una situación de crisis de liquidez y de crédito sin precedentes. Esta iniciativa de participación se ha complementado con cursos de formación, seminarios y otras actividades de capacitación conjuntos sobre temas técnicos tales como la distribución de activos, la planificación y elaboración de modelos de activos/pasivos a largo plazo, la presupuestación de riesgos, el estilo de inversión de la cartera y el seguimiento de los riesgos y los resultados.
- 25. En el segundo trimestre de 2008 se puso en marcha una licitación conjunta de servicios de custodia mundial en la que las tres organizaciones colaboraron en la identificación de posibles candidatos, la preparación de toda la documentación y los factores técnicos de calificación. Debido a los asuntos urgentes que tuvieron que ser atendidos, el proceso se aplazó a 2009.
- 26. En la esfera de la nómina, la FAO procesa y presenta informes de los pagos mensuales de planes de seguro médico, y gestiona los anticipos y el reembolso de los impuestos estatales y federales sobre la renta en relación con los Estados Unidos de los funcionarios interesados de los tres organismos.
- 27. En el ámbito del Grupo de Discusión de Roma que respalda la aplicación en todo el sistema de las Naciones Unidas de las Normas Contables Internacionales del Sector Público (IPSAS) la colaboración entre la FAO y el PMA es constante y periódica. (El FIDA, en calidad de institución financiera internacional, aplica las Normas Internacionales de Información Financiera.) Además, existe una relación constante de colaboración informal entre los equipos de aplicación de las IPSAS de la FAO y el PMA.



## G. Viajes

28. Desde abril de 2008, las tres organizaciones con sede en Roma reciben los servicios de la misma agencia de viajes, Carlson Wagonlit. Además de utilizar una única agencia de viajes, las tres organizaciones han emprendido una iniciativa para reducir los costos de viaje negociando conjuntamente con las principales compañías aéreas y la agencia de viajes tarifas para empresas, lo cual se ha traducido en ahorros sustanciales. Al haber concentrado el poder adquisitivo de las tres organizaciones, ha sido posible garantizar tarifas de empresa de la mayoría de los principales operadores por lo que se refiere a las rutas más utilizadas. Esto permite a la agencia de viajes elegir la línea aérea más rentable en el momento de la reserva. Además, gracias a la utilización de las normas de la Organización de Aviación Civil Internacional, y al sistema de la agencia de viajes, las tres organizaciones tienen ahora la posibilidad de determinar la huella de carbono de cada uno de los viajeros, y de presentar informes al respecto con periodicidad trimestral y anual.
29. A fin de sacar el máximo provecho de las negociaciones conjuntas con las compañías aéreas, las organizaciones con sede en Roma están colaborando en la elaboración de una política institucional relativa a las compañías aéreas con objeto de canalizar el volumen de viajes a un número limitado de compañías aéreas que ofrezcan los mejores precios y servicios que agreguen valor, y con miras a lograr más ahorros. Estos esfuerzos están alineados con las más recientes fusiones y adquisiciones de aerolíneas importantes.
30. El FIDA se ocupa de gestionar la sección correspondiente a Roma de la base de datos en línea de las Naciones Unidas de hoteles en todo el mundo, y actúa como centro de coordinación en Roma negociando con los hoteles de Roma descuentos especiales de las tarifas aplicadas a, entre otros, el personal de las Naciones Unidas y los visitantes que asisten a reuniones oficiales o misiones en los tres organismos de Roma. La información correspondiente se publica en la base de datos en la web, que se utiliza en todo el sistema de las Naciones Unidas. Está previsto realizar un estudio sobre la posibilidad de ofrecer al personal hoteles “ecológicos”; también se confeccionará una lista de las aerolíneas preferidas ateniéndose a las respectivas calificaciones en función del volumen de emisiones.

## H. Conferencias, protocolo, y prerrogativas e inmunidades

31. En el ámbito de las conferencias y el protocolo, gracias a una serie de negociaciones entre las secretarías de los órganos rectores de los tres organismos se ha elaborado un calendario renovable de las principales reuniones de la FAO, el FIDA y el PMA; además se convocan períodos de sesiones del Comité de Finanzas cuando es necesario para debatir los asuntos del PMA. La FAO también gestiona la elección anual de seis miembros de la Junta Ejecutiva del PMA y puede ayudar a organizar una votación de la Junta Ejecutiva del PMA de ser necesario. Existe un intercambio periódico de información sobre cuestiones tales como la contratación de personal temporal para las reuniones, grabaciones sonoras digitales, actas de las sesiones y la correspondencia con los miembros de la Junta. La FAO también se ocupa de la expedición de documentos de identidad y visados para el PMA y de la renovación de los *laissez-passer* para el FIDA y el PMA. El PMA recurre a los intérpretes de la FAO siempre que están disponibles y reembolsa los costos aplicables. La Dependencia de Terminología de la FAO mantiene contactos periódicos con el FIDA y el PMA a fin de aplicar un enfoque común en las cuestiones de traducción. La FAO también proporciona apoyo a los funcionarios del PMA con respecto a la importación de vehículos, el registro de placas nacionales/CD, los cupones de gasolina, los permisos de conducción, y los certificados de importación para el envío de enseres domésticos y efectos personales.



## **I. Biblioteca**

32. Existe una colaboración constante entre las bibliotecas de las organizaciones con sede en Roma por lo que se refiere al intercambio de información y los préstamos interbibliotecarios de publicaciones solicitadas por el personal. Esta colaboración asegura un acceso rápido a información y documentación útil para que los funcionarios de los respectivos organismos lleven a cabo su labor.
33. Las bibliotecas de las tres organizaciones también colaboran mediante su participación en el Sistema de las Naciones Unidas para la Adquisición de Información Electrónica (UNSEIAC), a través del cual obtienen importantes ahorros al adquirir información electrónica, y que es muy utilizado por el personal tanto de la sede como de las oficinas descentralizadas. Se ha firmado un memorando de entendimiento con la Biblioteca Dag Hammarskjöld de las Naciones Unidas, que es la entidad principal del UNSEIAC. Esta iniciativa de bibliotecas que abarca todo el sistema, incluidas las organizaciones con sede en Roma, se ha mencionado en reuniones de alto nivel del sistema de las Naciones Unidas como ejemplo palpable de colaboración eficaz, que genera un ahorro considerable para los organismos participantes.

## **J. Seguridad**

34. La colaboración en materia de seguridad es importante y se coordina eficazmente mediante reuniones mensuales de los puntos de contacto para examinar cuestiones relacionadas con la seguridad. La actual colaboración comprende la capacitación y el intercambio de personal de seguridad, la elaboración de un plan de seguridad común y el intercambio de información sobre tecnología y conocimientos prácticos en materia de seguridad de los sistemas de acceso.

## **K. Neutralidad climática**

35. Las tres organizaciones están actuando enérgicamente en favor de la iniciativa del Secretario General encaminada a que en el sistema de las Naciones Unidas se adopten mejores prácticas con miras a una mayor neutralidad climática. Recientemente, los tres organismos fueron los anfitriones conjuntos de un taller de capacitación sobre adquisición sostenible, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la red sobre adquisiciones del Comité de Alto Nivel sobre Gestión de las Naciones Unidas. El objetivo del taller era determinar los desafíos afrontados por las Naciones Unidas en relación con el desarrollo sostenible y la neutralidad climática; comprender el concepto de adquisición sostenible, y encontrar maneras de incorporar las consideraciones sobre sostenibilidad a los procesos de adquisición y contratación y los respectivos reglamentos, normas y prácticas en la materia.
36. Además, las tres organizaciones colaboran estrechamente para ejecutar actividades relacionadas con la neutralidad climática y la eliminación de la huella de carbono en lo concerniente a viajes e instalaciones.

#### IV. ESFERAS DE COLABORACION ACTUAL Y FUTURA

37. Hay muchas otras actividades en curso así como iniciativas de colaboración planificadas en los procesos administrativos y operativos, las cuales se detallan en dos anexos: en el anexo I se enumeran las licitaciones conjuntas previstas sobre adquisiciones y contratación, una esfera que con toda seguridad se beneficiará de la reducción de costos y tiempo, la disminución de los costos fijos y la simplificación de los procesos para los tres organismos; en el anexo II se exponen las iniciativas para explorar posibles acuerdos de colaboración y posibilidades en cuanto a gestión de los recursos humanos, finanzas y tesorería, TI, gestión de los conocimientos, gestión de instalaciones, correo y distribución, seguridad y biblioteca. Esta lista no es exhaustiva pues existen otras esferas que deben estudiarse, como son: gestión del cambio y reforma, presupuestos y elaboración de metodologías de fijación de costos y servicios de conferencias y servicios lingüísticos. Sin embargo, los logros de los dos últimos años y el fuerte espíritu de colaboración que ha unido a las tres organizaciones con sede en Roma indican que éstas avanzan en la dirección correcta hacia una visión común.

## ANEXO I

Calendario de actividades conjuntas de licitación para 2009/2010			
Esfera de actividad	Descripción del servicio	Licitación conjunta FAO, FIDA y PMA	Observaciones
Seguro	Seguro	Licitación este año (3 <sup>er</sup> /4 <sup>o</sup> trimestre)	
Tecnología de la información y las comunicaciones (TIC)	Tecnologías TI de escritorio (de escritorio y portátiles)	Licitación en 2010	El PMA ha publicado una licitación de carácter mundial.
TIC	Telecomunicaciones (servicios móviles para las sede y las oficinas exteriores)	Licitación en 2010	La FAO armonizará los contratos vigentes con miras a publicar una licitación conjunta en 2010.
TIC	Telecomunicaciones (direccionadores y líneas terrestres menos costosas para la sede)	Licitación en 2010	
TIC	Telecomunicaciones (servicios de Internet)	Licitación en 2010	
Servicios públicos	Suministro eléctrico	Licitación cada año	
Servicios públicos	Suministro de gas	Licitación en 2009 (3 <sup>er</sup> trimestre) para 2010	
Servicios de imprenta	Servicios de imprenta externos	Licitación FAO/PMA en 2009	Las especificaciones del FIDA para este tipo de servicio son muy diferentes de las de la FAO y el PMA. El FIDA no será parte de la licitación conjunta FAO/PMA, pero sigue estando interesado en compartir experiencias.
TIC	Alquiler de dispositivos multifunción (por ejemplo, fotocopiadoras)	Licitación en 2010 (1 <sup>er</sup> trimestre)	El PMA tiene que armonizar la fecha de vencimiento del contrato vigente con la fecha de la FAO. El FIDA estará interesado en estos servicios a partir de 2011.
Correo	Servicios de correo rápido dentro de la ciudad	Licitación en 2009 (3 <sup>er</sup> trimestre)	Es preciso verificar si la cuantía total justifica una licitación. En el caso del FIDA, el total es inferior a EUR 5 000.
Tesorería	Servicios de custodia mundial (inversiones)	Licitación en 2009	El FIDA publicó una licitación conjunta en la segunda mitad de 2008 en relación con estos servicios. Sin embargo, debido a la crisis bancaria del año pasado, la licitación tuvo que cancelarse. Esta actividad se ha dejado en suspenso hasta que los mercados se estabilicen.
Correo	Servicios de reenvío	Licitación en 2010	
TIC	Telecomunicaciones (Conexión Roma-Ginebra y otros servicios de telecomunicaciones)	Licitación en 2009 (3 <sup>er</sup> trimestre)	
Gestión de instalaciones	Mantenimiento ordinario y obras de construcción	Licitación en 2009 (3 <sup>er</sup> trimestre) para 2010	Licitación conjunta FAO/PMA en 2009. Es posible que el FIDA sólo necesite estos servicios a partir de 2011.
Audio/video	Servicios técnicos audiovisuales	Licitación en 2010	
	Cupones de gasolina	Licitación en 2009	El FIDA está tratando de pasar de los cupones de gasolina a tarjetas de gasolina. Mediante la licitación se tratará de determinar qué compañías pueden proveer estas tarjetas y los servicios conexos. La FAO podría estar interesada en un arreglo conjunto.
Capacitación	Capacitación en técnicas de gestión	Licitación en 2009	



<b>Posibles licitaciones conjuntas en el futuro</b>		
<b>Esfera de actividad</b>	<b>Descripción del servicio</b>	<b>Observaciones</b>
Suministros	Suministros de oficina (incluidos suministros de papel)	La FAO debería armonizar la fecha de vencimiento del contrato vigente (2009) con la del PMA, que vence en 2011. El contrato del FIDA vence en 2010. (El FIDA no puede utilizar a Karnak ya que San Marino no es un Estado Miembro del Fondo). Aun así, el FIDA está interesado en una licitación conjunta.
TIC	Servicios de fax	El contrato de la FAO vence en marzo de 2011 (con la posibilidad de renovación de dos años hasta 2013). El FIDA cuenta con infraestructura interna: podría considerarse la contratación externa en 2009-2010.
TIC	Sistema antivirus	El FIDA debería armonizar la fecha de vencimiento del contrato vigente. El PMA no ha formulado ninguna observación.
Suministros	Servicio de suministro de materiales de mantenimiento (artículos de ferretería)	Se examinará en mayor profundidad.
Privilegios	Transporte marítimo internacional	El contrato de la FAO vence en marzo de 2010 y el FIDA tiene un contrato válido hasta 2011 (renovable por dos años). El PMA no ha formulado ninguna observación.
TIC	Alquiler de equipo de TI para conferencias externas	El FIDA tiene en curso una licitación (fase de evaluación).
Servicios de comidas	Cafetería y servicios conexos	Posible licitación conjunta entre el FIDA y la FAO en 2013. El PMA podría unirse a la licitación si armoniza la fecha de vencimiento de su contrato actual.
Viajes	Agencia de viajes	Si el PMA armoniza la fecha de vencimiento de su contrato actual, se podría poner en marcha una licitación conjunta en 2012.
Gestión de instalaciones	Servicios de limpieza	Posible licitación conjunta en 2013.
Suministros	Bienes de TI consumibles	Posible licitación conjunta en 2010/2011.
Tesorería	Servicios bancarios institucionales	El FIDA debe revisar sus contratos en 2010 y puede prorrogar los contratos actuales por dos años más. La solicitud de ofertas se publicará en 2012.

## ANEXO II

### Lista de iniciativas para explorar posibles acuerdos de colaboración

#### Recursos humanos

1. Cada una de las tres organizaciones con sede en Roma ha emprendido la reforma de los recursos humanos. En este sentido, el Comité Interinstitucional de Coordinación ha indicado la necesidad de una mayor colaboración en las cuestiones e iniciativas relativas a la reforma de los recursos humanos entre las tres organizaciones.
2. Una propuesta que está siendo objeto de estudio es la creación de un acervo común de conocimientos sobre políticas y prácticas relacionadas con los recursos humanos, mediante el cual las tres organizaciones tengan acceso abierto a la información con miras a la elaboración de políticas y procesos que encarnen las “mejores prácticas”. Además, las tres organizaciones con sede en Roma están explorando las esferas siguientes:
  - a) Movilidad/rotación del personal.
  - b) Capacitación conjunta. Las ventajas de este enfoque van más allá de los ahorros ya que facilitaría un entendimiento común como plataforma para la colaboración en el futuro.
  - c) Programas de liderazgo y gestión. Orientados a los funcionarios del cuadro orgánico de nivel medio (por ejemplo, la FAO acogerá en 2010 el curso de gestión y liderazgo de las mujeres del Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional).
3. Se prevé realizar un análisis detallado de las disposiciones vigentes para evaluar si es posible consolidar todos los servicios relacionados con la seguridad social de las cuatro organizaciones (la FAO, el PMA, el FIDA y el ICCROM) en una dependencia independiente, lo que podría resultar en ahorros gracias a las economías de escala, la puesta en común de los conocimientos y la eliminación de tareas redundantes. El estudio de viabilidad también abordaría cuestiones tales como:
  - a) La creación de un único comité de pensiones del personal para las organizaciones con sede en Roma mediante la consolidación de los dos comités existentes en estos momentos (el comité conjunto FAO/PMA y el del FIDA) y sus correspondientes secretarías en una sola que prestaría servicios a las tres organizaciones. Este enfoque sería similar al aplicado por la Secretaría de las Naciones Unidas y sus fondos y programas: las pensiones del personal de estas organizaciones están administradas por un único Comité de Pensiones del Personal y una única secretaría situada en la sede de las Naciones Unidas, donde se encuentra la mayor proporción de aquellos a quienes se ofrece el servicio.
  - b) Por lo que se refiere a la provisión de un servicio de seguros único, las tres organizaciones con sede en Roma y el ICCROM ya han tomado la iniciativa entre las organizaciones de las Naciones Unidas al haber consolidado sus plantillas de personal con el fin de obtener condiciones más favorables. Esta consolidación podría ampliarse mediante la inclusión de otras categorías de personal dentro de un mismo grupo (como son los que actualmente están cubiertos individualmente por cada organización). Resulta más difícil cuantificar los ahorros que se conseguirían con estas medidas puesto que guardan relación con el tamaño consolidado del número de miembros. Sin embargo, en un estudio reciente se calculaba que los ahorros que podrían conseguirse



de darse un aumento del 10% del número de miembros asegurados ascenderían a cerca de USD 1 millón.

4. A raíz del lanzamiento oficial de su política sobre el VIH/SIDA en el lugar de trabajo, en 2010/2011 la FAO se unirá al Programa “la ONU con nosotros”, que comprende a varias organizaciones más del sistema de las Naciones Unidas, entre ellas al PMA. El FIDA lleva participando en este programa desde 2008, el cual hace hincapié en la capacitación y la educación del personal sobre el tema, así como en campañas adecuadas. El programa es una excelente oportunidad para la cooperación entre los organismos con sede en Roma, ya que se apoya en la sólida experiencia de capacitación del PMA en el tratamiento de cuestiones relacionadas con el VIH entre el personal y está respaldado por los Servicios Médicos comunes, que atienden a las tres organizaciones con sede en Roma.
5. Están en proceso de examinarse los aspectos siguientes:
  - a) Intercambio de experiencias y conocimientos (a pesar de los diferentes sistemas de planificación de los recursos institucionales utilizados por los tres organismos) para cuestiones como el ajuste por lugar de destino (por ejemplo, subsidio de educación, las aplicaciones del tipo de cambio, etc.).
  - b) Acceso del PMA al portal LOW de la FAO para visualizar la situación de su personal con respecto a los anticipos pendientes y la liquidación de impuestos.
  - c) Creación de una reserva común de consultores y de escala de honorarios en lugar de que las tres organizaciones compitan entre ellas.
  - d) Prestación de asistencia a través de la posible cesión de personal de conferencias entre las organizaciones para cubrir los principales acontecimientos, como ya se hizo con ocasión de la Conferencia de Alto Nivel sobre Seguridad Alimentaria Mundial (2008), para la cual se tomó “prestado” personal del PMA.

## Finanzas

6. Los tres organismos han mantenido debates iniciales para estudiar la posibilidad de que la FAO y el PMA compartan la capacidad de pago SWIFT del FIDA. Los debates llevaron a la conclusión de que se necesitaban otros estudios internos para determinar la rentabilidad y la eficiencia que se podría obtener gracias a este proyecto, en particular en vista de que exigía una inversión significativa en programas de interfaces.
7. Se halla en curso una revisión para evaluar las posibilidades de colaboración entre la FAO y el FIDA en el procesamiento de la nómina (es decir, para un posible procesamiento de la nómina del FIDA por la FAO).
8. Se está realizando un examen para determinar nuevas posibilidades de colaboración en actividades de tesorería e inversión.

## Tecnología de la información y gestión de conocimientos

9. Un estudio de viabilidad sobre la posibilidad de compartir los servicios de centralita llegó a la conclusión de que los obstáculos técnicos inherentes a los sistemas telefónicos actuales hacían que esta posibilidad fuera impracticable. Se recomendaba que al diseñar el nuevo equipo se tuviera en cuenta este requisito desde el principio y que, en la próxima actualización/ciclo de sustitución de estos sistemas, las tres organizaciones con sede en Roma adquirieran sistemas telefónicos que fueran compatibles.
10. En la esfera de la infraestructura de las TIC, se está desarrollando actualmente un proyecto para la interconexión de las redes de las tres organizaciones, que constituirá la



base fundamental para el intercambio de servicios e información. Cabe señalar que las iniciativas “Unidos en la acción” y la relacionada con la red común de TIC se están traduciendo en una cooperación más estrecha entre la FAO y el PMA a nivel de las respectivas sedes, especialmente por lo que se refiere a la infraestructura de TI de las oficinas en los países y la conectividad de las redes de área extendida.

11. Las organizaciones con sede en Roma están estudiando la posibilidad de proporcionar, en 2009 y posteriormente, servicios conjuntos de TI como los siguientes:
  - a) servicios conjuntos de redes de área extendida, aprovechando la infraestructura compartida, el contrato VSAT de las Naciones Unidas y la iniciativa “Unidos en la acción”;
  - b) iniciativas relacionadas con un centro común de datos, en particular en el ámbito de la recuperación de datos en caso de desastre y la planificación de la continuidad de las operaciones;
  - c) servicios compartidos de asistencia a los usuarios;
  - d) utilización de instrumentos de Web 2.0, incluido el análisis común de las herramientas y la tecnología de Web 2.0;
  - e) desarrollo de una plataforma común como espacio de trabajo en colaboración y medio para el intercambio de conocimientos, y
  - f) elaboración y mantenimiento de sitios web, por ejemplo, mediante el diseño de sitios web y el intercambio de experiencias, conocimientos y tecnologías relacionadas con la web con el fin de reutilizar estructuras, soluciones y plataformas.

## Gestión de instalaciones

12. Las organizaciones con sede en Roma han tenido problemas para encontrar en el mercado local empresas capaces de realizar reparaciones de urgencia o trabajos de mantenimiento de carpintería. Por lo tanto, se está llegando a la conclusión de que la posibilidad de compartir instalaciones internas, financiadas conjuntamente por las tres organizaciones, es la solución más acertada. También se está estudiando la posibilidad de que las tres organizaciones compartan el taller de carpintería de la FAO.
13. Las tres organizaciones están estudiando la posibilidad de llevar a cabo iniciativas conjuntas e intercambiar experiencias en la esfera de prácticas y políticas “neutras en carbono”.
14. Entre los ejemplos de medidas prácticas que podrían reducir el impacto sobre el medio ambiente se incluyen los siguientes:
  - **Viajes aéreos.** Asegurarse de que se han tenido en cuenta otros medios de comunicación o se han agrupado los viajes; al seleccionar el vuelo o el modo de transporte, aplicar criterios no sólo relativos al costo económico sino también a las emisiones; estudiar la posibilidad de utilizar las millas aéreas para proyectos ambientales.
  - **Energía.** Ajustar las expectativas respecto del aire acondicionado y la calefacción; tomar una mayor conciencia del impacto que tiene dejar las luces y las computadoras encendidas; evaluar fuentes de energía alternativas (paneles fotovoltaicos en el techo o pequeños aerogeneradores; control de la iluminación a distancia o activada por sensores.

- **Residuos.** Adoptar medidas para reducir el volumen; mejorar la recogida diferenciada; ofrecer alternativas al consumo de botellas de agua de plástico.
- **Agua.** Comparar el consumo de agua por superficie y por persona en las tres organizaciones con sede en Roma con el de otras organizaciones. El consumo de agua en la sede de la FAO, por superficie y por persona, parece ser muy elevado en comparación con otros edificios y organizaciones similares; es preciso un análisis más profundo para determinar las razones.
- **Imprenta y papel.** Aplicar políticas para fomentar un mayor uso de papel reciclado; automatizar la impresión a doble cara; reducir al mínimo la necesidad de imprimir.
- **Reuniones.** Elaborar una lista de comprobación de los criterios ecológicos aplicables, entre otros, el uso de energía, papel, agua potable.
- **Servicios de comida.** Sustituir los contenedores/cubiertos de **plástico** desechables por otros productos más ecológicos.

## Correo y distribución

15. Las organizaciones con sede en Roma están llevando a cabo un análisis con miras a racionalizar los procesos de correo y distribución y conseguir, de ese modo, que sean más eficientes. Entre las posibilidades que se están evaluando figuran las siguientes:
- Modificar los procedimientos del servicio
  - Compartir los contratos de correo, distribución y almacenamiento
  - Verificar la posibilidad de impartir capacitación cruzada al personal
  - Promover el intercambio de personal
  - Estandarizar los procedimientos
  - Instaurar procedimientos de presentación de informes

## Seguridad

16. Las tres organizaciones con sede en Roma están contemplando la posibilidad de instituir un sistema común de emisión de distintivos de seguridad. En este sentido, han acordado estudiar la viabilidad de conectar los sistemas de control de acceso de los tres edificios, aprovechando la tecnología que ya se ha adoptado en los edificios de las tres organizaciones. El proyecto iniciará con una actividad piloto y se realizará en dos etapas. La primera comprenderá la emisión de distintivos de seguridad a los Representantes Permanentes y la segunda, el acceso común para el personal. Está previsto poner en marcha la actividad piloto en un plazo de seis meses.

## Biblioteca

17. Las bibliotecas del PMA, la FAO y el FIDA están estudiando la posibilidad de desarrollar una puerta de enlace común que facilite el acceso a los catálogos de cada una de las organizaciones a través de Internet, lo que ayudaría a mejorar la investigación y el intercambio de información.



---

## LISTA DE SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
IPSAS	Normas Contables Internacionales del Sector Público
RECS	Certificados verdes o certificados de energía renovables
TI	Tecnología de la información
TIC	Tecnología de la información y las comunicaciones
UNSEIAC	Sistema de las Naciones Unidas para la Adquisición de Información Electrónica
ICCROM	Centro Internacional de Estudio de Conservación y Restauración de los Bienes Culturales